

① Nyanta (35words)

In the autumn forest, the cat Nyanta is collecting acorns of various shapes and sizes. They are Christmas presents for the girl who gave him flowers when he fell and cried there in the forest.

秋の森でねこのニヤンタは色々な形や大きさのどんぐりを集めています。

森の中で転んで泣いていた時に、お花をくれた女の子へのクリスマスプレゼントです。

② Konsuke (53words)

The fox, Konsuke, is making dried flowers from the ones he picked in the forest in the autumn. He wants to present a bouquet of dried flowers as a gift in winter, when few flowers bloom. He once received flowers from a girl in the forest. So he wants to return the favor.

きつねのコンスケは秋に森でつんだお花でドライフラワーを作っています。

森にお花の少ない冬にドライフラワーの花束をプレゼントしたいのです。

コンスケは森の中でお花をもらったことがあります、とても嬉しかったので

その女の子に渡したいのです。

③ Pyonko (106words)

On Christmas Day, Pyonko the rabbit decided to make cookies with the help of her mother.

She kneaded apple and raspberry jam into the cookie dough, and rolled it out.

Then, she cut cookies in the shapes of stars, trees, and stockings, and put them in the oven.

They arranged the deliciously-baked cookies in two boxes, wrapped them up, and tied them with ribbons.

Just then, the doorbell rang.

When Pyonko opened the door, she saw Nyanta with a handful of acorns and Konsuke with a bouquet of dried flowers standing there with smiles on their faces.

It brought a smile to Pyonko's face, too.

クリスマスの日、うさぎのピョンコはお母さんに手伝ってもらってクッキーを作ることにしました。りんごや木苺のジャムを練りこんだクッキー生地を伸ばして、星やツリーや靴下の型で抜いてオーブンに入れました。

美味しく焼けたクッキーを2つの箱に可愛く並べてラッピングしてリボンで結びました。

丁度その時、玄関の呼び鈴がなりました。

ピョンコがドアを開けるとどんぐりを持ったニヤンタとドライフラワーの花束を抱えたコンスケが笑顔で立っていました。ピョンコも笑顔になりました。